Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS BOOK

Rev. 10.96

C3 - C4

DUESSE design Samarate (VA)

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

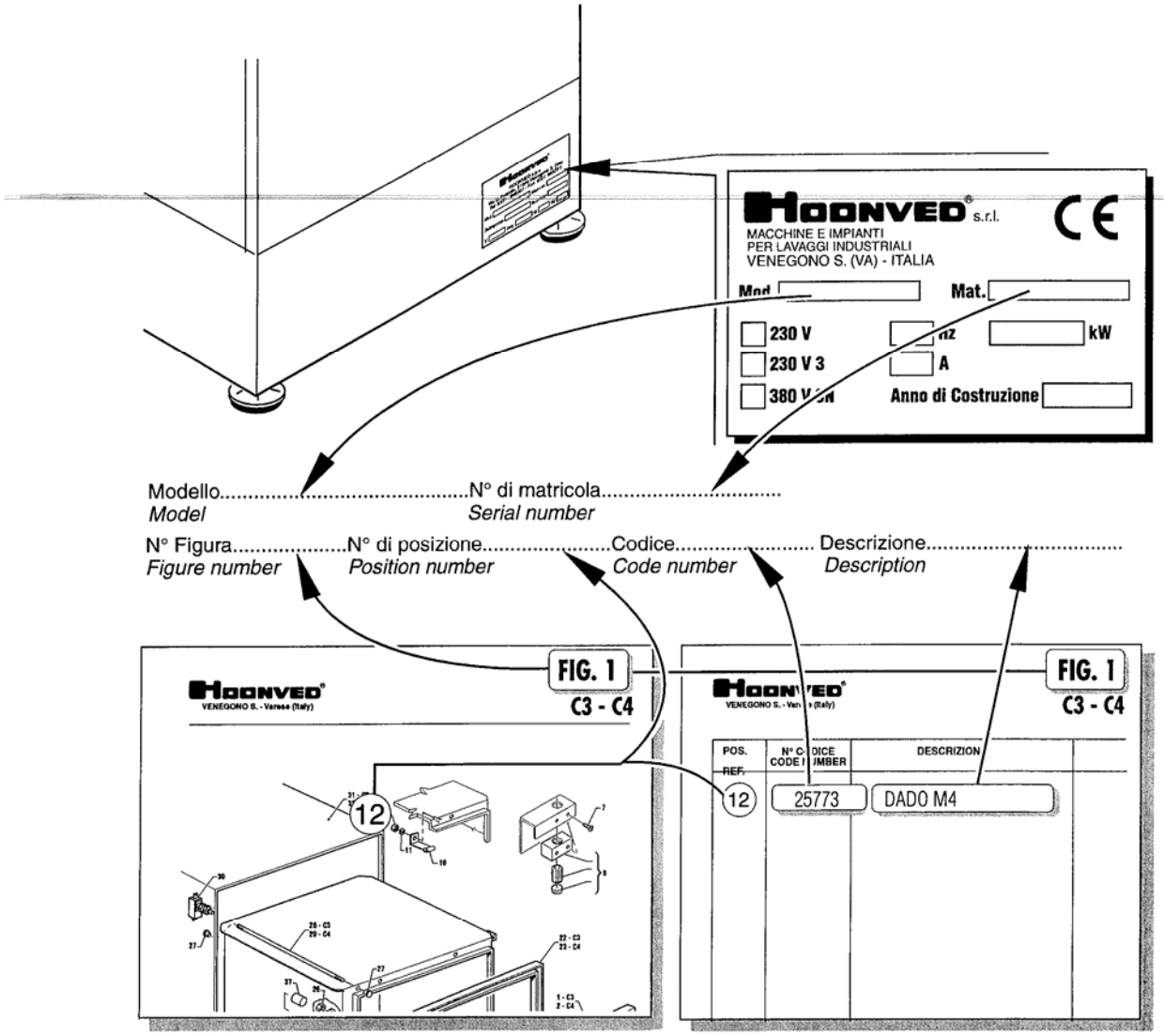
Timbro rivenditore / retailer mark

FAX SIMILE DA FOTOCOPIARE per ORDINAZIONI PARTI DI RICAMBIO
Compilare il presente modulo e inviarlo via Fax alla HOONVED s.r.l.

FAX SIMILE TO PHOTOCOPY FOR ORDERS OF SPARE PARTS
Fill in this form and send by Fax to HOONVED s.r.l.

N° pz.	MODELLO MODEL	Pos. Ref.	N° TAVOLA FIG. NUMBER	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-35



ORDINAZIONI PARTI DI RICAMBIO

Per evitare contrattempi ed errori di consegna, si raccomanda vivamente di ordinare le PARTI DI RICAMBIO indicando sempre:

- N° di matricola
- Modello della macchina
- N° di figura
- N° di posizione
- N° di codice
- Descrizione
- Denominazione e ragione sociale del destinatario
- Mezzo di trasporto desiderato (nel caso che questo non venga specificato la HOONVED si riserva il diritto di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

HOW TO ORDER ANY SPARE PARTS

To avoid any loss of time and mistake on deliveries, we stronghly recommend you to order any spare parts, by indicating always, the following.

- Serial number
- Machine model
- Figure number
- Position number
- Code number
- Description
- Name and address of consigliee
- Wished despatching way (if not indicated, HOONVED reserves right to use, at its convenience, the most convenient way).

DIEGGE design - Cassano M.go (VA)

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

COMPONENTI PORTELLO
DOOR COMPONENTS

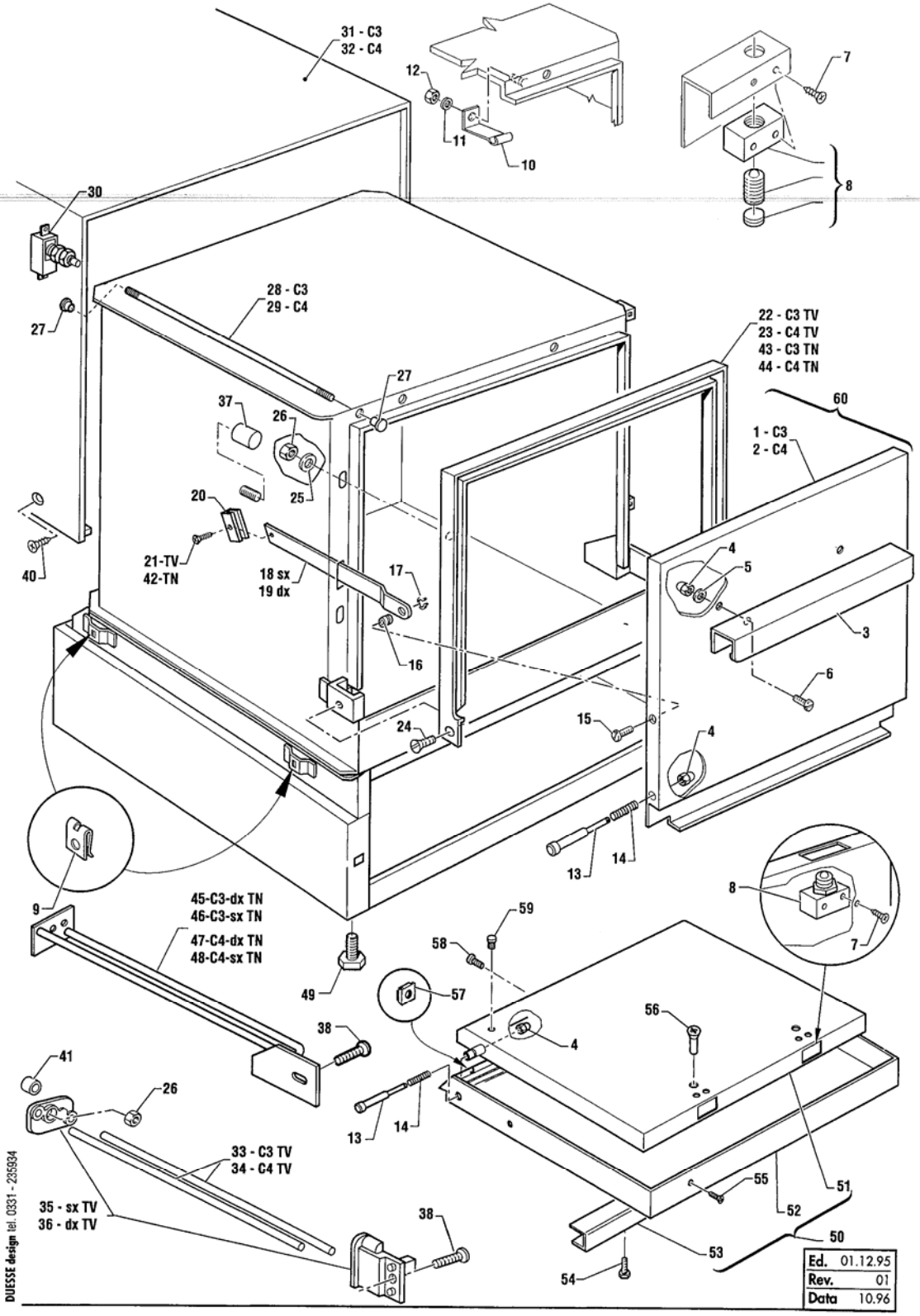
FIG. 1
REV. 01 **SERIE C3-C4**

POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	18793	PORTELLO - C3	DOOR - C3
2	18794	PORTELLO - C4	PORTELLO - C4
3	18348	MANIGLIA - C3	DOOR - C3
4	26761	DADO CIECO M5	CUP NUT M5
5	25090	RONDELLA IN NYLON	NYLON WASHER
6	25706	VITE TC 5 x 10	SCREW TC 5 x 10
7	25693	VITE AUTOFILETTANTE TS 3,9 x 13	SELF-TAPPING SCREW TS 3,9 x 13
8	22121	SCROCCHETTO COMPLETO	DOOR CATCH CPL
9	25831	MOLLETTA	PLATE FOR SELF TAPPING SCREW
10	18585	SCROCCHETTO REGOLABILE	ADJUSTABLE LEVER
11	25743	RONDELLA Ø 4	FLAT WASHER 4 dia.
12	25773	DADO M4	NUT M4
13	16378	PERNO PORTA	DOOR PIN
14	30438	MOLLA	SPRING
15	31910	VITE	SCREW
16	18342	BUSSOLA	SOCKET
17	31919	SEEGER	SEEGER
18	18689	BRACCETTO PORTA SX	LT. DOOR SUPPORT
19	18690	BRACCETTO PORTA DX	RH. DOOR SUPPORT
20	18069	FERMO	DOOR STOP
21	30209	VITE AUTOFILETTANTE	SELF TAPPING SCREW
22	32756	LABIRINTO - C3	LABYRINTH - C3
23	32788	LABIRINTO - C4	LABYRINTH - C4
24	31335	VITE SPECIALE 5x8	SPECIAL SCREW 5x8
25	25744	RONDELLA PIANA Ø 5	FLAT WASHER 5 dia.
26	25774	DADO ESAGONALE M5	HEX-HEAD NUT M5
27	29636	PUNTALE ASTA MICRO	END CUP
28	15348	ASTINA COMANDO MICRO - C3	DOOR SWITCH SHAFT - C3
29	18749	ASTINA COMANDO MICRO - C4	DOOR SWITCH SHAFT - C4
30	25552	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH
31	18680	COPERTURA VASCA - C3	TANK COVER - C3
32	18695	COPERTURA VASCA - C4	TANK COVER - C4
33	18705+17864	GUIDA CESTELLO - C3 LUNGA/CORTA	BASKET GUIDE - C3
34	18824+16755	GUIDA CESTELLO - C4 LUNGA/CORTA	BASKET GUIDE - C4
35	21912	KIT SUPPORTO GUIDA SX	LT. GUIDE SUPPORT KIT
36	21913	KIT SUPPORTO GUIDE DX	RT. GUIDE SUPPORT KIT
37	18145	FERMA CESTELLO	BASKET STOP
38	26751	VITE	SCREW
39	25266	GUARNIZIONE PIATTA	FLAT GASKET
40	25209	PIEDINO	FEET
41	17863	DISTANZIALE	SPACER
42	28699	VITE AUTOFILETTANTE	SELF-TAPPING SCREW
43	33175	LABIRINTO SISTEMA NUOVO C3	LABYRINTH NEW SYSTEM C3
44	33176	LABIRINTO SISTEMA NUOVO C4	LABYRINTH NEW SYSTEM C4
45	18939	GUIDA CESTELLO DX C3	RH. BASKET GUIDE C3
46	18938	GUIDA CESTELLO SX C3	LT. BASKET GUIDE C3
47	18941	GUIDA CESTELLO DX C4	RH. BASKET GUIDE C4
48	18940	GUIDA CESTELLO SX C4	LT. BASKET GUIDE C4
49	25209	PIEDINO	FEET
50	22171	PORTELLO COMPLETO C3	COMPLETE DOOR C3
	22172	PORTELLO COMPLETO C4	COMPLETE DOOR C4
51	18777	PANNELLO CONTRAPORTA C3	BACK DOOR PANEL C3
	18778	PANNELLO CONTRAPORTA C4	BACK DOOR PANEL C4
52	18898	PORTA C3	DOOR C3
	18899	PORTA C4	DOOR C4
53	18348	MANIGLIA C3	HANDLE C3
	18827	MANIGLIA C4	HANDLE C4
54	25708	VITE TE 5 X 10	SCREW TE 5 X 10
55	33196	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 X 6,5	SELF TAPPING SCREW 3,9 X 6,5
56	15995	BUSSOLA FISSAGGIO	BUSH
57	33179	DADO IN GABBIETTA	NUT
58	25700	VITE TC 4X8	SCREW TC 4X8
59	25293	TAPPO IN GOMMA	RUBBER CAP
60	22079	PORTA COMPLETA C3 TV	COMPLETE DOOR C3 (OLT TYPE)
	22080	PORTA COMPLETA C4 TV	COMPLETE DOOR C4 (OLT TYPE)

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 1
C3 - C4



DUESSE design tel. 0331 - 235934

Ed.	01.12.95
Rev.	01
Data	10.96

Зип Общепит
vsezip.ru
+7 (812) 987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

COMPONENTI ELETTRICI
ELECTRICAL COMPONENTS

FIG. 2

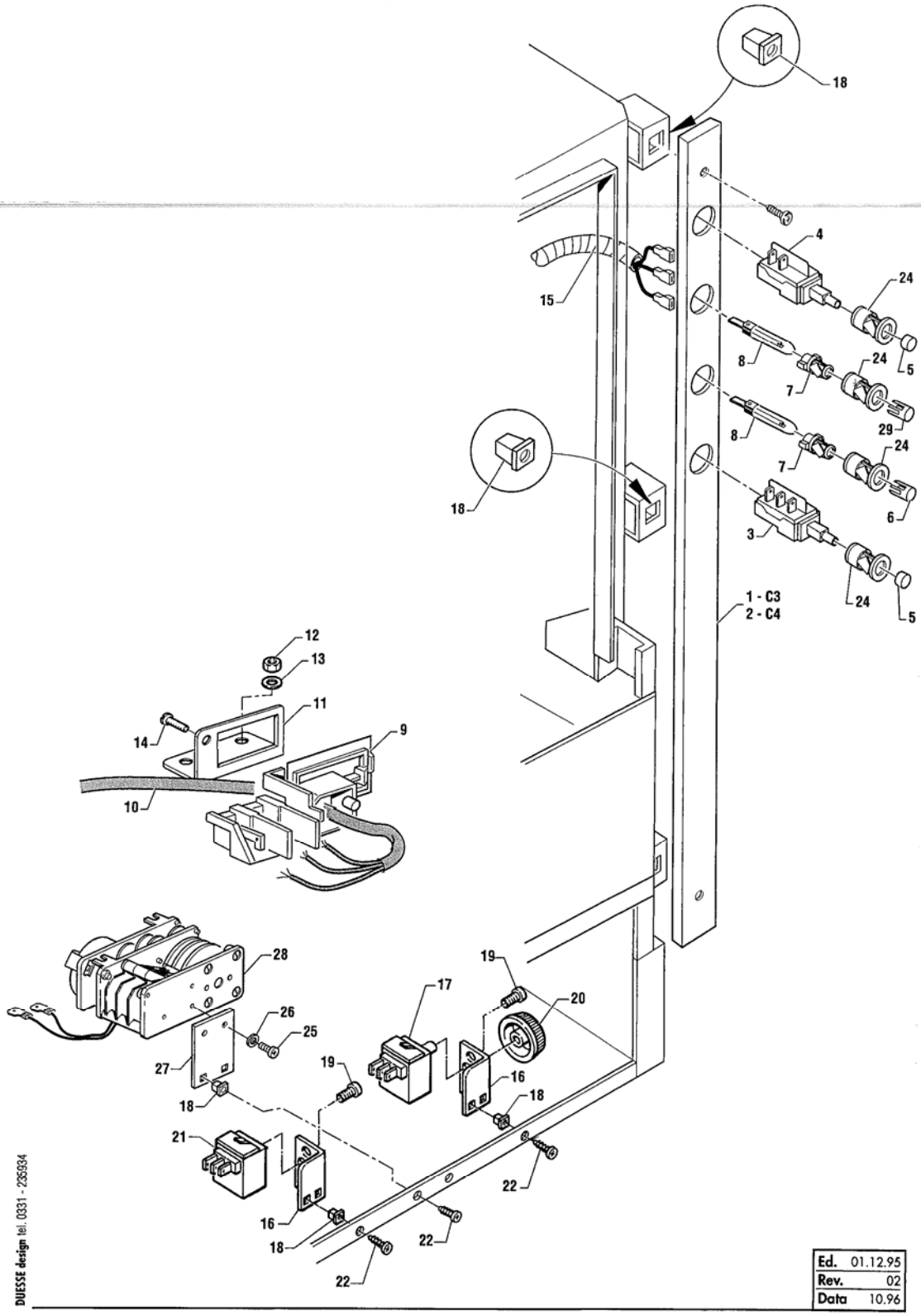
REV. 02 SERIE C3-C4

POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	18684	CRUSCOTTO COMANDI - C3	FASCIA PANEL - C3
2	18688	CRUSCOTTO COMANDI - C4	FASCIA PANEL - C4
3	32872	INTERRUTTORE UNIPOLARE	BUTTON
4	29529	PULSANTE UNIPOLARE	BUTTON
5	32890	TASTO	BUTTON
6	32869	GEMMA ARANCIO	ORANGE LIGHT
7	32891	SUPPORTO LAMPADA	LIGHT HOLDER
8	28870	LAMPADINA	LAMP
9	30601	MORSETTIERA	TERMINAL BOX
10	30657	CAVO ALIMENTAZIONE	ELECTRICAL CABLE
11	17597	SQUADRETTA	BRACKET
12	25775	DADO M6	NUT M6
13	25745	RONDELLA Ø 6	FLAT WASHER 6 dia.
14	25699	VITE TC 4 x 6	SCREW TC 4 x 6
15	32884	CABLAGGIO C3 - C4	WIRING C3 - C4
16	17582	SQUADRETTA	BRACKET
17	25417	TERMOSTATO (30-90°C)	THERMOSTAT (30-90°C)
18	28880	MADREVITE	FEMALE SCREW
19	25699	VITE TC 4 x 6	SCREW TC 4 x 6
20	25092	MANOPOLA	KNOB
21	25421	TERMOSTATO FISSO	FIXED THERMOSTAT
22	25697	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 13	SELF-TAPPING SCREW 3,9 x 13
23	32916	TAPPO	PLUG
24	3324733247	SUPPORTO GRIGIO LUCIDO	GRAY HOLDER
25	25699	VITE TC 4 x 6	SCREW TC 4 x 6
26	25744	RONDELLA PIANA Ø5	FLAT WASHER 5 dia
27	18692	PIASTRINA SUPPORTO	BRACKET
28	30347	TIMER 120"	120" TIMER
29	32868	GEMMA VERDE	GREEN LAMP

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 2
C3 - C4



DUESSE design tel. 0331 - 235934

Ed.	01.12.95
Rev.	02
Data	10.96

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

RISCIACQUO SUP. / BOILER
UPPER RINSE / BOILER

FIG. 3

REV. 01 SERIE C3-C4

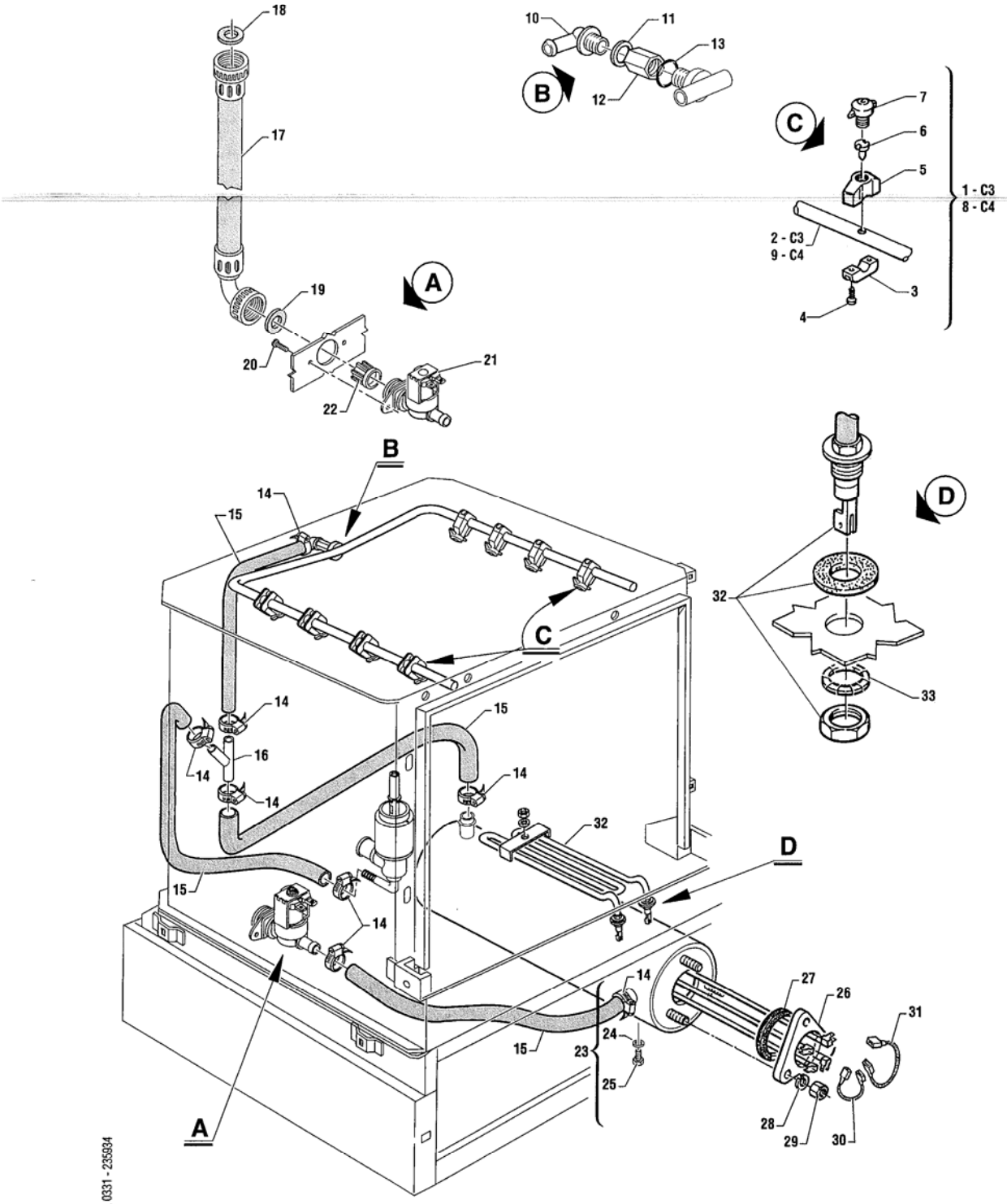
POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	22084	ASTA RISCIACQUO COMPLETA - C3	COMPLETE RINSE ARM - C3
2	18797	- ASTA RISCIACQUO SUP. C3	- UPPER RINSE ARM C3
3	31313	- FASCETTA	- CLAMP
4	25714	- VITE AUTOFILETTANTE	- SELF-TAPPING SCREW
5	31314	- NIPPLES GETTO RISCIACQUO	- NIPPLES
6	25062	- INSERTO GETTO	- JET INSERT
7	25136	- GETTO RISCIACQUO Ø 2,5 mm	- RINSE JET dia. 2,5 mm
8	22085	ASTA RISCIACQUO COMPLETA - C4	- COMPLETE RINSE ARM - C4
9	18798	ASTA RISCIACQUO SUP. C4	UPPER RINSE ARM C4
10	25036	RACCORDO A 90°	90° ELBOW
11	25257	GUARNIZIONE PIATTA	FLAT GASKET
12	17933	NIPPLE	NIPPLE
13	25238	GUARNIZIONE OR	O-RING GASKET
14	25803	FASCETTA STRINGITUBO	JUBILEE CLIP
15	✳ 00182	TUBO IN GOMMA	RUBBER TUBE
16	33276	RACCORDO A "T"	"T" FITTING
17	25235	TUBO ALIMENTAZIONE	INLET TUBE
18	30541	FILTRO CANNA DI CARICO	FILTER
19	25269	GUARNIZIONE	GASKET
20	25699	VITE TC 4 x 6	SCREW TC 4 x 6
21	26629	ELETTROVALVOLA SINGOLA	SINGLE SOLENOID
22	26981	- FILTRO	- FILTER
23	18683	BOILER	BOILER
24	25274	- GUARNIZIONE PIATTA	- FLAT GASKET
25	26863	- VITE TE M6 x 8	- HEX-HEAD SCREW M6 x 8
26	25360	RESISTENZA BOILER 2700 W.	BOILER HEATING ELEMENT 2700 W
27	29938	GUARNIZIONE OR	O-RING GASKET
28	25768	RONDELLA SPACCATA Ø8	SPLIT WASHER 8 dia.
29	25782	DADO 8 MA	NUT 8 MA
30	25575	CAVALLOTTO CORTO	SHORT HEAT ELEMENT CONNECTOR PLT.
31	25576	CAVALLOTTO LUNGO	LONG HEAT ELEMENT CONECTOR PLT.
32	31380	RESISTENZA VASCA 600 W.	TANK HEATING ELEMENT 600 W.
33	25757	RONDELLA DENTELLATA Ø12	LOCK WASHER Ø12

✳ Numero di codice per la fornitura in metri - Code number for supplyng in metres

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 3
C3 - C4



DUESSE design tel. 0331 - 235034

Ed.	01.12.95
Rev.	01
Data	10.96

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)607-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

ASTE INFERIORI LAVAGGIO/RISCIACQUO
BOTTOM WASH AND RINSE ARMS

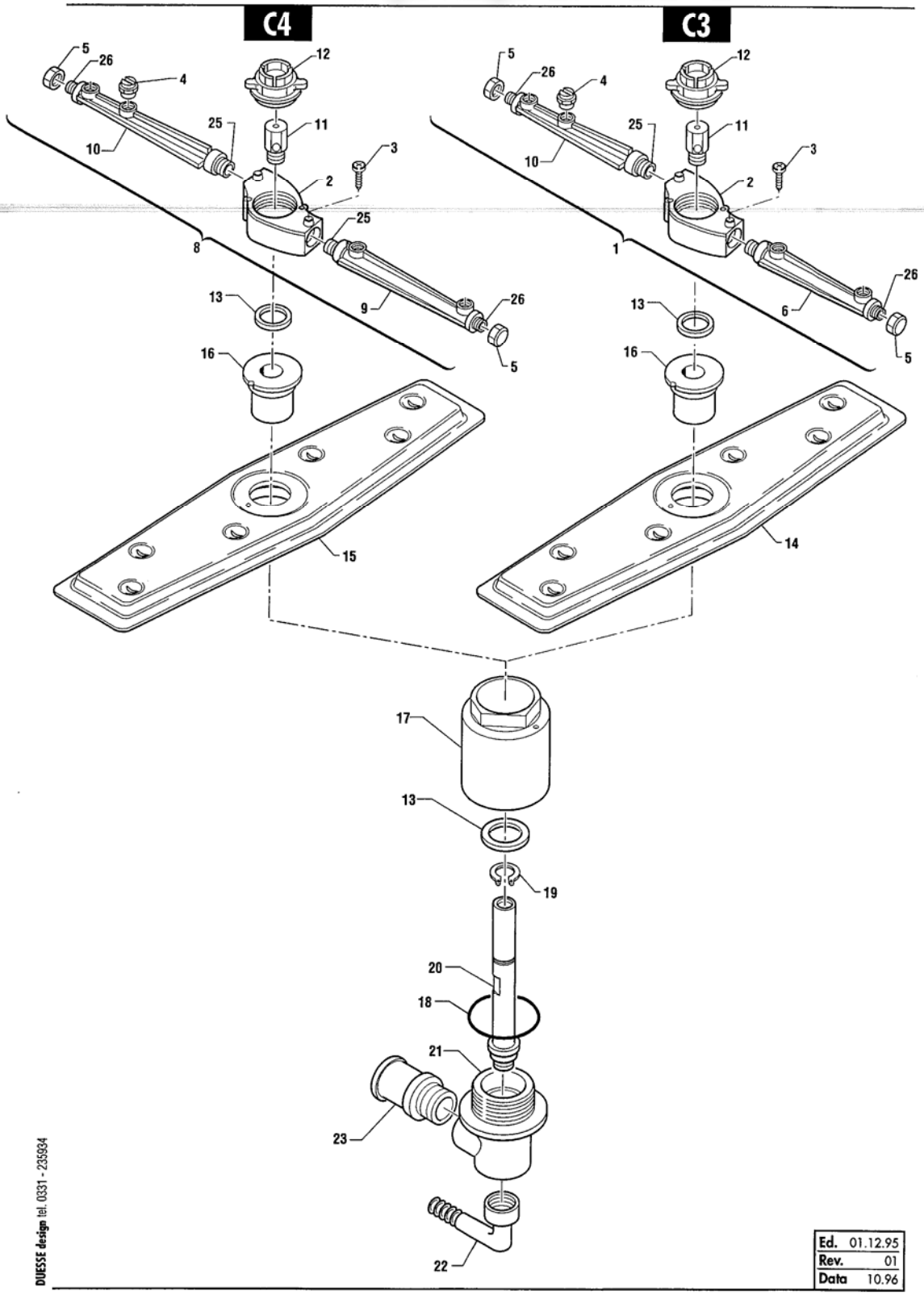
FIG. 4
REV. 01 **SERIE C3-C4**

POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	21863	ASTA RISCIACQUO INFERIORE C3	BOTTOM RINSE ARM C3
2	32360	- BLOCCHETTO ASTA LAVAGGIO	- CENTER BLOCK
3	25684	- VITE AUTOFILETTANTE 2,9 x 9	- SELF-TAPPING SCREW 2,9 x 9
4	29695	- GETTO RISCIACQUO	- RINSE JET
5	25111	- CALOTTA M12	- COVER M12
6	32176	- BRACCIO ASTA (114)	- RINSE ARM (114)
7	32177	- BRACCIO ASTA (58)	- RINSE ARM (58)
8	21864	ASTA RISCIACQUO INFERIORE C4	BOTTOM RINSE ARM C4
9	32179	- BRACCIO ASTA (150)	- RINSE ARM (150)
10	32178	- BRACCIO ASTA (100)	- RINSE ARM (100)
11	17917	PERNO FILETTATO	PIN
12	32359	TAPPO FILETTATO	RING
13	25122	ANELLO IN ARNITE	ARNITE RING
14	17974	PALA LAVAGGIO C3	WASH ARM C3
15	17975	PALA LAVAGGIO C4	WASH ARM C4
16	18703	BUSSOLA	BUSH
17	32887	BUSSOLA GRUPPO CENTRALE	CENTRAL GROUP BUSH
18	32310	GUARNIZIONE OR	O-RING GASKET
19	32923	SEEGER	SEEGER
20	17913 ~~18686~~ 32913	PERNO RISCIACQUO	RINSE PIN
21	32350	GRUPPO CENTRALE	CENTRAL GROUP
22	32352	PORTAGOMMA A 90°	90° RUBBER HOLDER
23	18691	PORTAGOMMA 1/2"	RUBBER HOLDER 1/2"
24	18345	RONDELLA IN ARNITE NERA	ARNITE WASHER (BLACK)
25	06785	INSERTO FILETTATO	THREAD INSERT
26	30516	TAPPINO FILETTATO	THREAD COVER

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 4
C3 - C4



DUESSE design tel. 0331 - 235934

Ed.	01.12.95
Rev.	01
Data	10.96

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

POMPA LAVAGGIO
WASH PUMP

FIG. 5

REV. 01 SERIE C3-C4

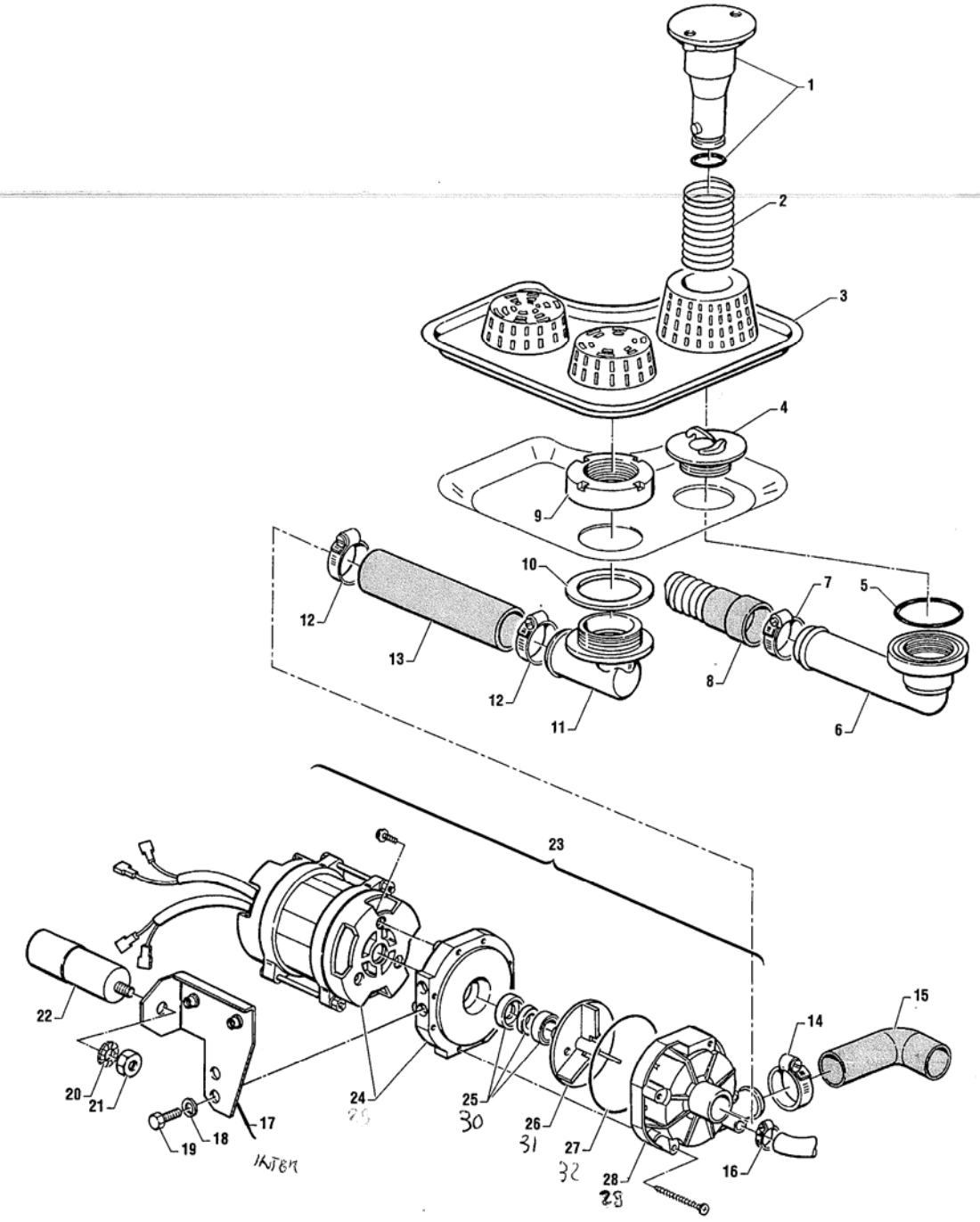
POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	21078 ✱	TROPPOPIENO	OVERFLOW PIPE
2	30426	MOLLA	SPRING
3	30420	FILTRO VASCA	TANK FILTER
4	31637	GHIERA CON GANCIO	RING NUT WITH FASTENER
5	28226	GUARNIZIONE OR	O-RING GASKET
6	30421	RACCORDO DI SCARICO	DRAIN CONNECTIO
7	25807	FASCETTA STRINGITUBO (30-40)	JUBILEE CLIP (30-40)
8	27078	TUBO DI SCARICO	DRAIN TUBE
9	25006	GHIERA	RING
10	25260	GUARNIZIONE PIATTA	FLAT GASKET
11	32715	PILETTA DI ASPIRAZIONE	INLET CONNECTION
12	25807	FASCETTA STRINGITUBO (30-40)	JUBILEE CLIP (30-40)
13	32880	MANICOTTO ASPIRAZIONE	SUCTION SLEEVE
14	25808	FASCETTA STRINGITUBO (35 - 50)	JUBILEE CLIP (35-50)
15	32881	MANICOTTO MANDATA	OUTLET SLEEVE
16	25803	FASCETTA STRINGITUBO (13-20)	JUBILEE CLIP (13-20)
17	18685	PIASTRA POMPA	PUMP SUPPORT
18	25750	RONDELLA SPACCATA Ø6	SPLIT WASHER 6 dia.
19	25715	VITE TE M6 x 16	HEX-HEAD SCREW M6 x 16
20	25757	RONDELLA DENTELLATA Ø12	LOCK WASHER Ø12
21	25782	DADO M8	NUT M8
22	32712	CONDENSATORE 8 µF	CONDENSER 8 µF
23	32926	ELETTROPOMPA HP 0,15	ELECTROPUMP HP 0,15
24	33180	- CORPO POMPA LGB	- PUMP BODY
25	33181	- TENUTA MECCANICA LGB	- MECHANICAL SEAL
26	33241	- GIRANTE LGB	- IMPELLOR
27	33183	- GUARNIZIONE OR LGB	- O-RING GASKET
28.	33184	- CHIOCCIOLA LGB	- PUMP COVER
29	34019	CHIOCCIOLA FIR	
30	34020	TENUTA MECC. FIR	
31	34021	GIRANTE FIR	
32	34022	GUARN OR FIR	

✱ Numero di codice per la fornitura in metri - Code number for supplyng in metres

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 5
C3 - C4



DUESSE design tel. 0331 - 235934

Ed.	01.12.95
Rev.	01
Data	10.96

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S - Varese (Italy)

DOSATORE BRILLANTANTE
RINSAID PUMP

FIG. 6
REV. 01 **SERIE C3-C4**

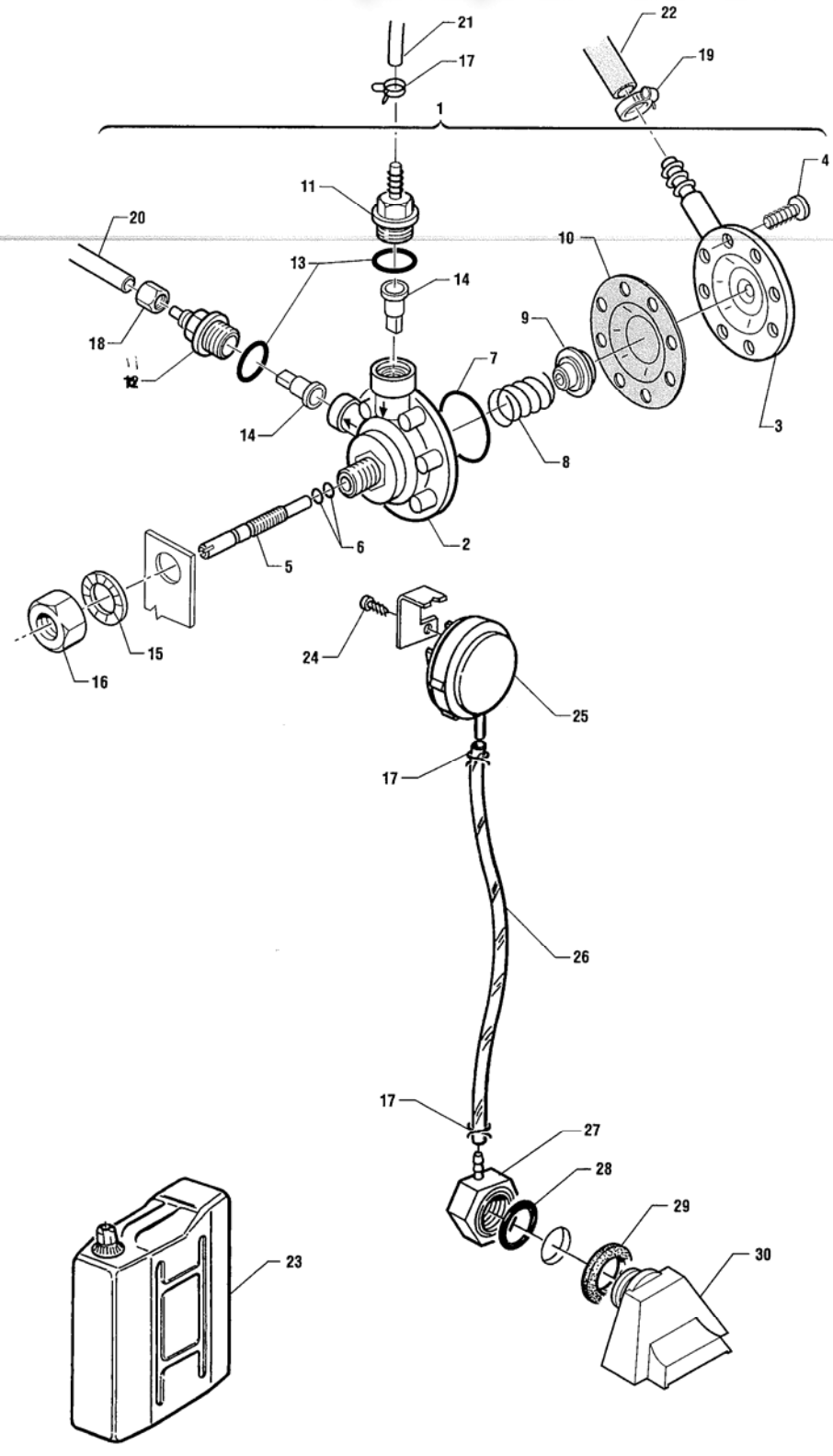
POS. REF.	N° CODICE CODE NUMBER	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	22060	DOSATORE BRILLANTANTE (GIALLO)	RINSAID PUMP(YELLOW)
2	25046	- CORPO DOSATORE SUPERIORE	- UPPER DOSER BODY
3	25047	- CORPO DOSATORE INFERIORE	- LOWER DOSER BODY
4	25697	- VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 13	- SELF-TAPPING SCREW 3,9 x 13
5	18394	- VITE REGOLAZIONE	- ADJUSTMENT SCREW
6	25251	- GUARNIZIONE OR 2012	- O-RING GASKET 2012
7	~~31734~~ 32243	- GUARNIZIONE OR	- O-RING GASKET
8	25815	- MOLLA	- SPRING
9	31991	- GUIDAMOLLA	- SPRING GUIDE
10	31596	- MEMBRANA	- DIAPHRAM
11	~~28252~~	- RACCORDO ASPIRAZIONE	- SUCTION CONNECTION
12	KIT ~~29155~~ 32049	- RACCORDO MANDATA	- OUTLET CONNECTION
13	32831	- GUARNIZIONE OR	- O-RING GASKET
14	25211	- GOMMINO DOSATORE	- DISPENSER RUBBER
15	25757	RONDELLA DENTELLATA Ø12	LOCK WASHER Ø12
16	15229	DADO FISSAGGIO DOSATORE	PUMP LOCK NUT
17	28442	FASCETTA A FILO	JUBILLE CLIP
18	15228	DADO 10 MB	NUT 10 MB
19	25803	FASCETTA STRINGITUBO	JUBILEE CLIP
20	✳ 00166	TUBETTO TRASPARENTE	TRANSPARENT TUBE
21	✳ 00162	TUBETTO TRASPARENTE	TRANSPARENT TUBE
22	✳ 00182	TUBO IN GOMMA	RUBBER TUBE
23	31945	TANICA BRILLANTANTE	RINSAID BOTTLE
24	26640	VITE AUTOFILETTANTE	SELF-TAPPING SCREW
25	31171	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH
26	✳ 00181	TUBETTO	TUBE
27	25011	CALOTTA	AIR TRAP COVER
28	25239	GUARNIZIONE OR	O-RING GASKET
29	25263	GUARNIZIONE PIATTA 38 x 25 x 3	FLAT GASKET 38 x 25 x 3
30	25010	TRAPPOLA D'ARIA	AIR TRAP

✳ Numero di codice per la fornitura in metri - Code number for supplyng in metres

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

HOONVED®
VENEGONO S. - Varese (Italy)

FIG. 6
C 3 - C 4



DUESSE design tel. 0331 - 235934

Ed.	01.12.95
Rev.	01
Data	10.96